

## ALMINDELIGE LEVERINGSBETINGELSER

JUNGHEINRICH DANMARK A/S

Opdateret: 26.01.2021

### A. Anvendelsesområde

1. Disse leveringsbetingelser finder anvendelse på alle vores tilbud og erklæringer i relation til juridiske transaktioner, salgsaftaler samt aftaler om arbejds- og tjenesteydelser, herunder levering af konsulentytelser og andre kontraktmæssige serviceydelser. Leveringsbetingelserne har forrang for andre betingelser. Modstående eller afvigende betingelser er herved afvist. Disse leveringsbetingelser skal også gælde i det tilfælde, at vi leverer uanset vores kendskab til kundens afvigende salgs- eller leveringsbetingelser.
2. Disse leveringsbetingelser skal i løbende forretningsforhold ligeledes gælde for alle fremtidige aftaler med kunden, medmindre andet udtrykkeligt aftales. Leveringsbetingelserne skal endvidere gælde for enhver aftale, der udspringer af en indgået handel eller arbejdsaftale, som f.eks. servicearbejde eller reparationsaftaler.

### B. Aftalens genstand og udførelse, omfanget af leveringer.

#### I. Vilkår for levering, ejendomsrettigheder m.v.

1. Alene de i vores skriftlige ordrebekræftelse anførte beskrivelser af omfang og art af vores leverance, varer og serviceydelser er bindende.
2. Vi leverer "ab fabrik" og arrangerer forsendelse efter kundens ordre og i kundens navn.
3. Alle oplysninger vedrørende varernes egenskaber i prospekter, kataloger, reklamer eller i vores forudgående korrespondance og i VDI's (Tyske Ingeniørers Forenings) opstillinger er ikke bindende, medmindre andet udtrykkeligt er angivet i vores tilbud eller ordrebekræftelse. Dette gælder ligeledes billeder, tegninger og andre illustrationer.
4. Vi forbeholder os retten til at ændre design og form i leveringsperioden, forudsat at varerne ikke derved ændres væsentligt i forhold til funktion og udseende, og forudsat at ændringerne ikke er urimelige for kunden. Bestemmelsen i pkt. F.2 gælder i tilfælde af prisændringer.
5. Driftsdata refererer til drift ved en temperatur på 20 grader celsius, plant betonstøbt gulv i overensstemmelse med vores specifikationer og tørre driftsforhold. De gælder ikke for accelerationstider. Selv under disse forhold vil afvigelser fra driftsdata være tilladelige inden for en sædvanlig tolerancetærskel.
6. Vi forbeholder os ubegrænset alle ejendomsrettigheder og ophavsrettigheder vedrørende prisoverslag, tegninger og lignende dokumenter (herefter "dokumenterne"). Dokumenterne, eller dele heraf, må alene gøres tilgængelige for tredjemand efter vores forudgående skriftlige samtykke og skal uden opfordring straks returneres til os, såfremt en aftale ikke indgås.
7. Vi tager varernes transportindpakning retur til vores fabrik. Ved returnering skal indpakningen være ren, fri for fremmede partikler og, hvor det er muligt, opdelt i forskellige indpakningsmaterialer. I modsat fald er vi berettiget til at opkræve kunden for ekstraomkostninger herved.

### II. Databeskyttelse

8. Vores gaffeltrucks er udstyret med en såkaldt telematikkasse som standardudstyr.
9. Mens gaffeltrucken arbejder, genererer telematikkassen løbende truck informationer ("telematiske data") og transmitterer trådløst disse data til os. De data, der genereres består af arbejdsinformationer på gaffeltrucken, såsom løft, nedsænkning, kørsel, hastighed, position, driftsstatus (tændt eller slukket) og temperaturen på de enkelte truckkomponenter, arbejdstimer, fejlmeddelelser.
10. Vi bruger bl.a. de telematiske data som grundlag for at kunne fakturere antal arbejdstimer, til design af nye lejemodeler, til fjernservice, teknisk udvikling og optimering af vores gaffeltrucks og for at kunne sammenligne data. Kunden giver tilsagn til, at vi eller de tredjeparter, vi samarbejder med, må bruge de telematiske data. Kunden kan dog efter separat aftale få telematikkassen deaktiveret.
11. Salgskontrakten og/eller det at gaffeltrucken stilles til rådighed omfatter ikke kundens krav om, at vi skal samle eller behandle sådanne data for ham. Det kræver en separat aftale.

### C. Leveringsperioder, delvis opfyldelse

1. Såfremt en leveringsperiode er blevet aftalt, begynder den på tidspunktet for ordrebekræftelsens fremsendelse, men ikke før de oplysninger, dokumenter, licenser og tilladelser, der skal fremskaffes af kunden, samt den aftalte udbetaling, er modtaget. Leveringsperioden skal ej heller begynde, førend alle tekniske spørgsmål af væsentlig betydning for aftalens gennemførelse er afklaret. I tilfælde af skønsmæssige data eller lignende er ordrebekræftelsen bindende. Hvis denne også kun indeholder skønsmæssige data, skal kunden separat have bekræftet leveringsperioden af os. Hvis en leveringsdato er aftalt, gælder førnævnte betingelser tilsvarende. Såfremt ovennævnte forudsætninger for leveringsperioden ikke er opfyldt på tidspunktet for ordrebekræftelsens fremsendelse, bliver leveringstidspunktet tilsvarende udskudt.
2. Såfremt kunden har yderligere anmodninger eller ønsker ændringer i varerne efter bekræftelse af ordren, kræver dette en ændring af aftalen, der skal underskrives af begge parter (varer, leveringsdato, købesum, m.v.).
3. Ved levering "ab fabrik" anses leveringsperioden eller leveringstidspunktet for overholdt, når der er givet meddelelse om, at varerne er forsendelsesklare før leveringsperiodens udløb.

4. Leveringstiden forlænges i rimeligt omfang, såfremt arbejdskonflikter, herunder især strejke og lockout, force majeure, statslige krav eller andre uforudsete omstændigheder uden for vores kontrol, hvis sådanne

forhold influerer på udarbejdelse eller levering af varerne.

Dette gælder også i tilfælde af, at sådanne forhold indtræder hos vores underleverandører eller underentreprenører. Vi er ej heller ansvarlige for førnævnte forhold, hvis de indtræder på et tidspunkt, hvor vi allerede er kommet i restance. I væsentlige tilfælde vil vi snarest muligt underrette kunden om påbegyndelse og afslutning af sådanne omstændigheder. Hvis sådanne uforudsete omstændigheder resulterer i, at varerne ikke kan leveres, eller hvis levering kræver væsentlige yderligere omkostninger, er vi berettiget til at hæve aftalen.

5. Delvis opfyldelse er tilladt. Enhver delvis opfyldelse anses som en uafhængig transaktion, hvilken vi kan fakturere særskilt.

#### **D. Leveringsforsinkelse – udskydelse af leveringstidspunkter**

1. Ved leveringsforsinkelser, som vi er ansvarlige for, er kunden berettiget til at kræve godtgørelse for det tab, som kunden har lidt ved forsinkelsen. Den samlede godtgørelse for hver tilendebagte uges forsinkelse udgør 0,5 % af værdien af den del af leverancen, der ikke står til rådighed til det aftalte tidspunkt eller i henhold til kontrakten, dog ikke mere end 5% af nettoværdien af den samlede ordre.
2. Såfremt levering er forsinket og kunden ved en skriftlig meddelelse indrømmer os en rimelig frist, hvori kunden har angivet, at han vil afvise levering efter fristen, og såfremt vi væsentligt har overskredet denne frist, er kunden berettiget til at hæve aftalen.
3. I henhold til pkt. 1.2. er kunden ikke berettiget til yderligere rettigheder eller misligholdelsesbeføjelser, herunder især krav om erstatning.
4. Såfremt kunden ønsker et senere leveringstidspunkt end oprindeligt aftalt, og vi indvilliger i en sådan udskydelse, vil kunden blive opkrævet påløbne opbevaringsomkostninger, der i tilfælde af opbevaring på vores fabrik vil udgøre mindst 0,5% af nettoværdien af ordren pr. måned. Vi er også berettiget til - efter udløbet af en rimelig tidsfrist fastsat af os - at disponere over varerne til anden side og så levere til kunden indenfor en yderligere passende tidsfrist.

#### **E. Accept af leverance, forsinket accept af leverance, aftalens ophævelse**

1. Ved levering "ab fabrik" er kunden forpligtet til at anmode om levering af varerne efter at være blevet meddelt, at varerne er forsendelsesklare - eller i tilfælde af, at levering er aftalt til en bestemt adresse - at acceptere modtagelse heraf. Såfremt kunden misligholder denne forpligtelse, skal kunden afholde påløbne ekstraomkostninger derved (f.eks. opbevarings- og vedligeholdelses-omkostninger). Såfremt en af os fastsat rimelig tidsfrist er overskredet, kan vi hæve aftalen og disponere over varerne på anden vis samt kræve

erstatning, uafhængigt af hvilke andre krav vi måtte have mod kunden. I tilfælde af kundens endelige afvisning af at ville modtage varerne er det ikke nødvendigt at fastsætte en tidsfrist. Risikoen for hændelig skade på eller forringelse af leverancen overgår til kunden på tidspunktet for kundens

1

forsinkelse med accept af det leverede. På kundens anmodning om forsikring og forudbetaling herfor, er vi indstillede på at etablere den af kunden ønskede forsikringsdækning.

2. Såfremt arbejder standses efter kundens udtrykkelige anmodning, er kunden forpligtet til at betale differencen mellem det fakturerede beløb og det allerede betalte inden for 4 uger efter, at regnskabet for det udførte arbejde er opgjort.

#### **F. Priser og betalingsbetingelser, moms**

1. Priserne er "ab fabrik" med tillæg af lovpligtig moms, gældende på tidspunktet for fakturaens udstedelse, og ekskl. emballageudgifter, som opkræves separat. Fakturerede beløb skal betales straks og uden fradrag.
2. Såfremt der sker ændringer i vores prislistes efter bekræftelse af en ordre, gælder de prislistes, der eksisterer på tidspunktet for levering, forudsat at der er en periode på mindst 4 måneder imellem tidspunktet for aftalens indgåelse og leveringstidspunktet, og vi er ikke ansvarlige for eventuelle forsinkelser med leveringer.
3. Alle udgifter forbundet med levering, så som udgifter til transportforsikring, læsning og transport, toldafgifter og tekniske inspektioner skal afholdes af kunden, medmindre andet aftales.
4. I tilfælde af for sen betaling påløber renter fra forfaldsdatoen med Nationalbankens officielle disconto med et tillæg på 7%, desuagtet ethvert andet større tab affødt af misligholdelse eller ethvert andet krav. Kunden kan frit føre bevis for et mindre krav mod os.
5. Betalingsordrer, checks og andre betalingsmidler accepteres alene efter udtrykkelig aftale og alene som betinget betaling, indtil de indfries, men anses ikke for egentlig betaling. Eventuelle meromkostninger herved afholdes af kunden.
6. Modregning eller tilbageholdelse er kun tilladt, når kundens modkrav er fastslået ved retskendelse, ubestridt eller anerkendt af os.
7. Betaling med frigørende virkning skal ske til vores kontor i Brøndby som specificeret på udstedte fakturaer.

#### **G. Ejendomsforbehold**

1. Ejendomsretten til de leverede varer overgår først til kunden ved fuldstændig betaling af samtlige fordringer, der måtte opstå på baggrund af forretningsforbindelsen med kunden (varer under ejendomsforbehold). I løbende konto tjener de under ejendomsforbehold leverede varer som sikkerhed for ethvert udestående beløb.
2. Såfremt kunden benytter de under ejendomsforbehold leverede varer på egne fabrikker, er kunden ikke berettiget til at videresælge, pantsætte eller overdrage ejendomsretten

som sikkerhed for de under ejendomsforbehold leverede varer eller dele heraf uden vores udtrykkelige skriftlige samtykke, så længe ejendomsforbeholdet består.

af vores beskrivelser, oplysninger eller andre udsagn - hverken før eller efter indgåelsen af aftalen - udtryk for nogen form for garanti.

3. Såfremt en kunde har erhvervet varer under ejendomsforbehold med henblik på videresalg, er dette tilladt som led i kundens almindelige forretningsførelse. Når varer, der er leveret under ejendomsforbehold, videresælges, overdrager kunden samtidig til os ethvert fremtidigt krav, der udspringer heraf, som kunden måtte have mod sin køber. Vi accepterer hermed denne overdragelse. Kunden er bemyndiget til at opkræve ethvert tilgodehavende. Vi er også berettiget hertil, men vil undlade dette, medmindre kunden misligholder sin betalingsforpligtelse, eller hvis kundens økonomiske forhold forringes i et omfang, der bringer kundens evne til at betale i fare. Dette vil f.eks. være tilfældet, hvis kunden indgiver egen konkursbegæring. I så fald er kunden, når denne anmodes herom, forpligtet til at forsynes os med al nødvendig information og dokumentation til brug for inkassation.
4. Såfremt værdien af de i vores favør stillede garantier overstiger de sikrede fordringer med mere end 20%, er vi på kundens anmodning forpligtede til at frigive garantier efter dennes valg.
5. Kunden er forpligtet til at underrette os skriftligt om enhver retlig foranstaltning mod varer under ejendomsforbehold, herunder fremsende kopi af begæring om og dokumentation for fogedudlæg. Kunden er endvidere forpligtet til at gøre sit yderste for at forhindre iværksættelse af fogedforretning. I tilfælde af, at tredjepart gør sådanne krav gældende, er kunden forpligtet til at dække vores retlige og udenretlige omkostninger.
6. Så længe ejendomsforbeholdet består, er kunden forpligtet til at forsikre varerne mod brand- og vandskade og tyveri. Såfremt service og/eller eftersyn er påkrævet, skal kunden foranledige disse rettidigt udført og for egen regning.
7. Såfremt kunden er forsinket med betaling, er vi berettiget til at afhente de varer, der er omfattet af ejendomsforbeholdet, efter at en af os fastsat, rimelig tidsfrist er overskredet. Såfremt de under ejendomsforbehold leverede varer er i tredjemands besiddelse, er kunden ved første anmodning forpligtet til at oplyse, hvor varerne befinder sig, og er indforstået med, at vi i så fald tager varerne i vores besiddelse.
8. I tilfælde af, at vi påberåber retten til varerne i henhold til ejendomsforbeholdet, tager varerne i besiddelse eller pantsætter dem, skal dette ikke betragtes som en tilbagetræden fra aftalen, medmindre vi udtrykkeligt angiver dette.
9. Hvis der indgives konkursbehandling mod kunden, er vi berettiget til at hæve aftalen og kræve, at de under ejendomsforbehold leverede varer straks returneres.
2. Reklamation over mangler skal ske skriftligt.
3. De dele af de leverede varer, som viser sig at være mangelfulde ved risikoens overgang til kunden, vil efter vores valg enten blive repareret eller omleveret uden udgift for kunden. Vi opnår ejendomsret til de dele, der fjernes som led i udbedringen. Kunden skal give os tilstrækkelig tid og mulighed for sådan udbedring.
4. Vi afholder vores omkostninger, der er forbundet med udbedringen.
5. Såfremt udbedringen mislykkes, er kunden berettiget til at hæve aftalen eller kræve et afslag i købesummen. Såfremt kunden vælger at hæve aftalen, frafalder kunden samtidig retten til erstatning og godtgørelse for omkostninger, medmindre vi bevidst har undladt at oplyse om manglen.
6. I tilfælde af, at der er stillet en garanti, gælder vores ansvar kun i det omfang, hvor det præcise formål med garantien er at sikre kunden mod tab.
7. I henhold til pkt. 1.2. kan yderligere krav ikke gøres gældende, herunder især ikke krav på tilbagebetaling af afholdte udgifter eller erstatningskrav.
8. Medmindre andet fremgår af ufravigelig lovgivning eller af ordrebekræftelsen, er reklamationsfristen for mangler ved nye produkter 12 måneder fra tidspunktet for risikoens overgang. Medmindre andet er udtrykkeligt aftalt, er kunden afskåret fra at gøre krav gældende som følge af mangler ved brugte produkter.
9. Vi påtager os ikke ansvar for konsekvenser af følgende omstændigheder: U hensigtsmæssig eller ukorrekt brug, herunder især overbelastning, fejlagtig installation eller kundens/tredjemands egen igangsættelse af drift, slitage, fejlagtig eller skødesløs behandling, manglende vedligeholdelse eller vedligeholdelse, der ikke er udført i overensstemmelse med anvisninger eller instruktioner, uegnet udstyr, faciliteter og reservedele, mangelfuldt bygningsarbejde, uegnet byggegrund, kemiske, elektrokemiske eller fysiske påvirkninger.
10. Såfremt kunden eller tredjemand på urigtig måde udfører ændringer eller reparationer ved de leverede varer uden vores udtrykkelige forudgående samtykke, kan intet krav, som kunden måtte påføre sig derved, rettes mod os.

## II. For så vidt angår vanhjemmel garanterer vi følgende:

Vi er forpligtet til at levere varerne fri for industrielle enerettigheder og tredjemands ophavsrettigheder. Såfremt tredjemand fremsætter berettigede krav som følge af en industriel enerettighed eller ophavsrettighed til de leverede varer eller dele deraf, vil vi efter eget skøn og for egen regning sørge for enten at indhente en brugsret til de leverede varer, ændre dem således, at ejendomsretten eller ophavsretten ikke krænkes, eller ombytte de leverede varer eller dele heraf. Såfremt vi ikke er i stand til dette på rimelig og sædvanlige

## H. Erstatning for mangler og vanhjemmel

### I. I tilfælde af mangler ved de leverede varer indestår vi for følgende:

1. Vi giver principielt ingen garantier for holdbarheden af eller nogen garanti for varerne. Som en konsekvens heraf er ingen

vilkår, er kunden berettiget til at hæve aftalen. I henhold til pkt. I. er kunden ikke berettiget til at rejse krav om tilbagebetaling af nytteløst afholdte udgifter eller erstatningskrav.

#### **I. Ansvar**

1. Såfremt kunden ikke er i stand til at benytte de leverede varer i overensstemmelse med aftalen, og dette skyldes vores unndladelser af at foretage korrekt implementering af forelagte forslag, instruktioner eller råd afgivet af os før eller efter indgåelse af aftalen eller gennem anden misligholdelse, som vi er ansvarlige for, herunder især på grund af fejl i drifts- og vedligeholdelsesmanualerne til de leverede varer, gælder bestemmelserne i pkt. H og I.2-4. tilsvarende, hvorfor kunden er afskåret fra at gøre andre krav gældende.
2. For skade på andet end de leverede varer (især tabt fortjeneste, produktionstab, andre indirekte eller deraf følgende tab eller økonomisk tab, eller tilbagebetaling af afholdte udgifter) påtager vi os alene - og uanset retsgrundlaget - ansvar i følgende tilfælde:  forsætlig adfærd,
  - grov uagtsomhed begået af juridiske repræsentanter eller overordnede medarbejdere.
  - bevidst fortiede mangler eller mangler, hvis "fravær" vi har garanteret (dog alene i det omfang det præcise formål med garantien har været at sikre kunden mod tab),
  - legemsbeskadigelse, skade mod helbred eller død, og  krav i henhold til produktansvarsloven.
3. I tilfælde af, at vi undlader at opfylde væsentlige kontraktmæssige forpligtelser på grund af forhold, som vi er ansvarlige for, og dette medføre væsentlig risiko for, at aftalen, herunder dens formål, ikke kan gennemføres, er vi yderligere ansvarlige for grov uagtsomhed begået af mellemledere samt ved almindelig uagtsomhed. Ved almindelig uagtsomhed er vores ansvar begrænset til forudsigelige og typiske skader for denne type aftale.
4. Kunden er udtrykkeligt afskåret fra at gøre yderligere krav gældende.

#### **J. Udelukkelse af overdragelse**

1. Kundens krav mod os kan ikke overdrages til andre.

#### **K. Opfyldelsessted, risikoens overgang, værneting og lovvalg**

1. Opfyldelsesstedet er hjemstedet for den af vores fabrikker, der har klargjort varerne til – eller afsendt dem.
2. Kunden bærer risikoen for hændelige skader på varerne fra tidspunktet for afsendelse/transport heraf og uanset eventuelle forpligtelser til at yde service, eksempelvis installation.
3. Enhver konflikt, der måtte opstå i forbindelse med nærværende leveringsbetingelser, skal afgøres i henhold til dansk ret af en dansk domstol som valgt værneting.